



Date : 11/06/2008

La Cooperación Estratégica entre Bibliotecas y Bibliotecarios en Centroamérica.

PROYECTO ALP NO. 361

Nítida Carranza
and
Olinda Gómez

Meeting: 83. Management of Library Associations, Continuing Professional Development and Workplace learning with ALP
Simultaneous Interpretation: English-French and French-English only

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 74TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL
10-14 August 2008, Québec, Canada
<http://www.ifla.org/IV/ifla74/index.htm>

La Cooperación Bibliotecaria en Centroamericana

Centroamérica es un istmo conformado por seis países, ubicados en el centro de las Américas, la región alcanza una extensión de 500,605 Km² y una población ¹de 40,834. Los países centroamericanos tienen características similares en materia de cultura, población y socioeconomía. Desde hace más de dos décadas Centroamérica está enfrentando el reto del desarrollo socioeconómico en un entorno de competencias comerciales, de consolidación democrática, de políticas de institucionalidad, de seguridad y paz ciudadana, de erradicación de la pobreza y en todos los procesos de desarrollo humano como salud, la cultura, reconocimiento de la mujer en la sociedad, el respeto al conocimiento local, el uso sostenido de los recursos, la protección del medio ambiente, la mejora de los sistemas de ciencia y tecnología y de educación y formación. Son muchos los componentes que forman parte del reto de Centroamérica, por eso los países no pueden asumirlo de manera independiente e individual, sino en una alianza de cooperación estratégica².

¹ CEPAL. *Anuario Estadístico 2006*. Santiago, CL: CEPAL 2007. 23p.

² "La Cooperación Técnica entre Países es esencialmente un proceso por el cual dos o más países trabajan juntos para lograr el desarrollo de la capacidad individual o colectiva con intercambios cooperativos del conocimiento, de habilidades, recursos y tecnologías. Idealmente, las actividades de CTP se deben iniciar, organizar y manejar por los mismos países, bajo la dirección del gobierno respectivo, y participación de las instituciones, y de las organizaciones públicas y privadas (UNDP 1998)."

Para el desarrollo de todos estos componentes, los países requerirán del acceso y del uso de la información, pero haciéndolo de manera integral como región, para no duplicar esfuerzos y recursos.

Los bibliotecarios, documentalistas y administradores que trabajamos con información, reconocemos el valor que tiene la información como fundamento para el desarrollo de los países, pero el desafío está en convencer y demostrar a nuestras instituciones y gobiernos tres elementos, primero que los países requieren el insumo de la información, que la información tiene un valor económico, y que se requieren profesionales competentes y capaces de administrar la información. En este contexto los bibliotecarios y las bibliotecas, representados por las asociaciones de profesionales de Centroamérica, nos sentimos llamados a tomar parte activa en el compromiso de cada uno de los países para desarrollar una propuesta de trabajo conjunta a favor de las bibliotecas y de nuestra profesión, considerando en la propuesta el tema presidencial de IFLA sobre “Las Bibliotecas en la Agenda”.

La Federación de Asociaciones Bibliotecarias de Centroamérica nace como una respuesta a la necesidad de que exista una organización estructurada a nivel regional, que ejecute y gestione programas y proyectos de desarrollo entre y para los países, que busque fortalecer los esfuerzos y acciones que realizan las Asociaciones en y para el desarrollo bibliotecológico de la región, que propicie estrategias de cooperación entre las Asociaciones de la región centroamericana, que gestione Proyectos y programas regionales, que impulse el desarrollo de la educación formal de la Bibliotecología en los países que no lo tienen, que fomente la creación de sistemas interconectados de bibliotecas y que busque la capacitación permanente del capital humano.

Este documento da a conocer, por un lado las razones históricas de la creación de FECEAB y por otro lado presenta una propuesta de trabajo, desde el punto de vista de expectativas colectivas de las Asociaciones y Colegios Bibliotecarios de Centroamérica.

Panorámica Histórica de FECEAB

Primera reunión En El Salvador :

Durante años, se habían hecho intentos a nivel de la región centroamericana de promover el desarrollo bibliotecológico, pero los esfuerzos habían sido realizados en forma individual.. El 1° de Abril de 1949, se reunieron bibliotecarios centroamericanos y panameños con el propósito de constituir una Federación de Asociaciones de Bibliotecarios de los países representados, pero lamentablemente la organización no consolidó.

En enero 2002, la Junta Directiva de la Asociación de Bibliotecarios de El Salvador-ABES (período 2002-2003), reconociendo necesidades comunes en el campo de bibliotecología en El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. ABES solicitó a IFLA el apoyo de un Expositor con el propósito de conocer más de ésta organización y como Asociación Salvadoreña (ABES) y también Centroamérica

podría ser parte de IFLA como una organización internacional que apoyara las iniciativas regionales sobre bibliotecas y bibliotecarios.

Se tuvo una respuesta positiva de IFLA LAC- ALP y envió al Dr. Victor Federico Torres, de Puerto Rico, con quien ABES escribió el proyecto “**Fortalecimiento y Creación de Asociaciones de Bibliotecarios en Centroamérica**” que estaba enfocado a la creación de una federación regional. Esta Propuesta se presentó a IFLA/ALP, la cual fue analizada y aprobada en agosto de 2003, en el Congreso de IFLA, en Berlín, por el Comité Permanente para América Latina y el Caribe- IFLA/LAC y financiado por ALP mediante el proyecto ALP No. 361.

ABES como iniciadora de este proyecto realizó acciones con el auspicio de organismos a nivel nacional, como el Ministerio de Relaciones Exteriores y otros, para planificar y desarrollar el **Primer Encuentro Centroamericano de Asociaciones de Bibliotecarios**”, “**Fortalecimiento y Creación de Asociaciones de Bibliotecarios en Centroamérica**”. Este evento reunió a los Presidentes de cada Asociación. y Representantes de seis países centroamericanos, se desarrolló En el Salvador del 27 al 31 de marzo de 2004.

Tanto así para ABES como para la actual Federación Centroamericana de Asociaciones Bibliotecarias el evento mencionado fue un hecho histórico, porque por primera vez se realizaba un evento trascendental a nivel internacional. Este Encuentro reunió a los 16 miembros del Comité Permanente de la IFLA para América Latina y el Caribe- IFLA/LAC, Un miembro de ALP, Suecia y 30 representantes de los 6 países de la región centroamericana, quienes por primera vez visitaban El Salvador y hacían presencia en 46 años de vida de ABES.

Las temáticas que desarrolladas en el Encuentro fueron : Exposiciones del Estado Actual de las Asociaciones y la Bibliotecas de cada país. IFLA/MLAS y el funcionamiento de las Asociaciones de Bibliotecarios. Herramientas de Bibliotecas: una oportunidad de mejorar los Servicios Bibliotecarios. Reflexiones sobre Ética Profesional. Experiencias de la Federación Brasileña de Asociaciones de Bibliotecarios, Científicos de la Información e Instituciones (FEBAB). Acciones del Movimiento Asociativo para dar valor a los Servicios Bibliotecarios: Una experiencia brasileña, Bibliotecas. La Bibliotecología en los Estados Unidos y El Movimiento Asociativo Bibliotecario en México(AMBAC), Así como la exposición sobre el Colegio de Bibliotecólogos del Perú. El evento llegó un poco más allá de lo esperado, pues producto de esta invitación en Honduras se creó la Asociación de Bibliotecarios y Documentalistas de Honduras. Otras Asociaciones fueron motivadas y se legalizaron en sus países. En este primer encuentro se concibió y creó la Federación Centroamericana de Asociaciones y Colegios Bibliotecarios(FECEAB) y se redactó el primer Documento en condición de Convenio.

Acta de Creación de FECEAB

El último día del Encuentro se redactó el Acta de Creación de FECEAB, tomando en cuenta las siguientes consideraciones:

1. Que las asociaciones de bibliotecarias juegan un papel fundamental en el desarrollo de los Servicios Bibliotecarios y de información en los países, y que son órganos que constituyen la defensa y difusión de la profesión bibliotecaria frente a las diferentes instancias de los Estados.
2. Que las asociaciones de bibliotecarios de la región centroamericana que presentan intereses y expectativas comunes y comparten problemas similares, podrían integrar sus esfuerzos y voluntades en búsqueda de objetivos comunes.
3. Que la IFLA, a través de sus diferentes órganos, programas y secciones promueve el fortalecimiento y la integración de las asociaciones de bibliotecarios, como la base del desarrollo de la profesión bibliotecaria en los países, y en el caso de Centroamérica, lo considera un afiliado potencial.
4. Que el contexto internacional actual y las exigencias de la sociedad de información, exigen un mayor nivel de cooperación interinstitucional, con el fin de lograr impacto positivo en la Comunidad y obtener un mayor apoyo gubernamental a los planes y programas de desarrollo bibliotecarios.
5. FECEAB se creó por acuerdo unánime de los países centroamericanos con el objetivo fundamental de impulsar el desarrollo bibliotecario de la región, mediante la puesta en marcha de acciones compartidas, comprometiéndose a divulgar sus fines en la comunidad bibliotecaria de cada país y a poner en marcha las acciones que sean necesarias.

Líneas de Acción de FECEAB.

Fundamentado en las exposiciones de los presidentes de las Asociaciones de Bibliotecarias de Centroamérica, y las situaciones de cada país, se identificaron necesidades en común, y se definieron líneas de acción que dieran respuesta a la problemática distribuida en cuatro áreas básicas,

Comunicación y Difusión (pocas ediciones y publicaciones en el campo de la bibliotecología, tanto impreso como digitales): Crear un portal académico de la Federación, donde se mantenga informada a los miembros de la Federación de los acontecimientos relevantes de las Asociaciones. Diseñar y desarrollar una publicación anual impresa y/o electrónica.

Investigación Bibliotecológica: En Centroamérica la investigación bibliotecológica, aún es incipiente, Costa Rica es el país donde más investigación en el campo bibliotecológico se realiza. Se consideró esta área porque los resultados de la investigación son insumos para la justificación y logro de proyectos a beneficio de los países.

Educación Bibliotecológica resultó la problemática más fuerte, pues dos de los países centroamericanos en ese tiempo no contaban con un sistema de Educación Formal en Bibliotecología, por lo que se acordó realizar acciones para apoyar a Nicaragua y

Honduras en la creación de Programas de Bibliotecología. Se acordó impulsar la investigación bibliotecológica identificando temáticas de interés propuestas por cada país, con la asesoría de Organizaciones de mayor trayectoria en el campo, como CUIB, IFLA, SIDCA-CSUCA, y las Escuelas de Bibliotecología de Costa Rica.

Status Profesional: Se acordó realizar acciones para hacer un Pronunciamiento Oficial de FECEAB como Federación a nivel Regional, con documentos legales como un Código de Ética y un reconocimiento de la profesión.

Objetivos del Convenio de la FECEAB

1. Adoptar políticas, estrategias, normas y programas de capacitación para el fortalecimiento de las Asociaciones y Colegio de Bibliotecarios Centroamericanos.
2. Adoptar normas técnicas compatibles que garanticen un mejor servicio bibliotecario, que facilite el intercambio de materiales y automatización de los sistemas de información de las Partes.
3. Elaborar fuentes de referencias regionales de profesionales en bibliotecología, que fomenten la investigación, el estudio y el intercambio de la información.
4. Apoyar programas de formación académica y de capacitación en servicios orientados a la actualización de los recursos humanos de las Partes, así como la formación de usuarios.
5. Intercambiar experiencias y realizar investigaciones conjuntas sobre problemas propios de la región.
6. Brindar asistencia técnica a las Partes que lo soliciten.
7. Gestionar la obtención de recursos financieros, técnicos, materiales y humanos, que contribuyan a la consolidación y modernización de los procesos y servicios bibliotecarios y la realización de programas cooperativos.

En cuanto a la Estructura Organizativa, se formó un comité provisional integrado por los presidentes de las asociaciones y colegios de bibliotecarios de los seis países de Centroamérica y se nombró una Secretaría de Apoyo integrada por Nitzia Barrantes, Panamá, Pedro Pineda, y Olinda Estela Gómez Morán, de El Salvador.

Segunda Reunión de la Federación Centroamericana de las Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios (FECEAB)

Con el propósito de dar continuidad a la funcionalidad de la Federación, ABES y el apoyo destacado del Ministerio de Relaciones Exteriores de El Salvador, apoyó el Segundo Encuentro de los Miembros de FECEAB, el 29 y 30 de junio de 2006, con los siguientes propósitos:

1. Revisar, modificar, aprobar y firmar el Documento de Convenio Constitutivo de la Federación Centroamericana de Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios-FECEAB.

2. Elección de la Junta Directiva de la FECEAB 2006-2007 (Provisional)
3. Redacción del Plan de Trabajo Preliminar 207-2008
4. Conformación de Comites de Trabajo: Promoción y Difusión, Capacitación e Investigación y Procedimientos Normativos.

Estructura Organizativa de FECEAB

La Junta Directiva provisional de la FECEAB, quedó representada de la siguiente manera:

Presidente: Presidenta de ABES, El Salvador, Ana Martha Ramírez

Vicepresidente: Presidenta de ABIDH, Honduras, Nítida Carranza

Secretaria : Presidente de ANIBIPA, Nicaragua, Rosa Argentina

Tesorero: Presidente de COBI, Costa Rica, Silvia R. Ruiz

Fiscal: Presidente de ABG, Guatemala, Jorge Estrada

Vocal: Presidente de Asociación de Panamá, Hector Bazán.

Tercera Reunión de la Federación Centroamericana de las Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios (FECEAB)

En el marco de Seminario Anual de Bibliotecarios de la Asociación de Bibliotecarios y Profesionales Afines de Nicaragua (ANIBIPA) la Asociación nicaragüense propició una reunión de trabajo de los miembros de la Junta Directiva de FECEAB, en la cuál se lograron los siguientes productos:

Propuesta del Reglamento de la FECEAB. Plan de difusión en cada país sobre el trabajo realizado en FECEAB. Diseño de la Página Web de la Federación como medio de difusión. Confirmación de las Comisiones de Trabajo para atender y desarrollar los planes operativos y estratégicos de FECEAB, los cuáles se basan en las líneas de acción discutidas en el Primer Encuentro. Las comisiones de trabajo quedaron difundidas de la siguiente manera:

Comisión de Promoción y Difusión : El Salvador y Guatemala

Comisión de Capacitación e Investigación: Honduras y Nicaragua

Comisión de Procedimientos Normativos: Panamá y Costa Rica

El Valor Agregado de las Asociaciones de Bibliotecarios de C.A.

Es importante señalar que las Asociaciones de Bibliotecarios de Centroamérica son relativamente emergentes, y si bien es cierto que algunas de ellas tienen entre 30 y 50 años de existencia, hay otras que tienen cuatro años de existencia, pero sus profesionales han demostrado especial interés en buscar alternativas integrales como región, a tal razón de que cada reunión de FECEAB realizada, ha sido producto de la gestión de la Asociación del país, avalado por organizaciones de apoyo e interés como IFLA LAC.

Cuarta Reunión de la Federación Centroamericana de las Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios (FECEAB)

En el mes de abril del presente año, la Asociación de Colegios Bibliotecarios de Colombia (ASCOLBI) apoyado por IFLA-LAC, desarrollò el IV Seminario de Asociaciones Bibliotecarias de América Latina y el Caribe, marco que sirvió para la realización de la cuarta reunión de FECEAB. En esta reunión se abordó con preocupación e interés la necesidad de retomar los objetivos de creación de la Federación, de replantear la propuesta de trabajo de FECEAB, y proponer estrategias de mercadeo y motivación, de manera que nuestras Asociaciones encuentren beneficioso el formar parte de una federación regional.

Considerando el tiempo de silencio que ha habido el último año en la Federación, así como los cambios en las Juntas Directivas de tres de los seis países, se acordó que trabajaremos a distancia pero con un enfoque objetivo y operativo, de acuerdo a las capacidades de cada Asociación, con el propósito de mantener activa la comunicación e intercambio de información entre Asociaciones, especialmente para dar a conocer y socializar sobre las actividades que cada Asociación realiza.

En ese contexto se acordó la identificación de temas de interés en capacitación y actualización profesional, como una de las temáticas de mayor demanda y atracción en los colectivos de las Asociaciones Centroamericanas.

Se identificó a Costa Rica como país que dispone de mayores capacidades en cuanto a capacitación del capital humano, a través de las escuelas de bibliotecología y el Colegio de Bibliotecarios, por lo que será un potencial para preparar una oferta cursos y seminarios con las temáticas que a los países interesen. Y por parte de FECEAB la gestión para la búsqueda de apoyo financiero y técnico de la región.

Se considera que las Asociaciones que publican documentos impresos o digitales pongan a disposición para la publicación de artículos, estudios que se generen en las Asociaciones como medios de difusión. El primer caso ha sido la oferta por parte del Colegio de Bibliotecarios de Costa Rica, a través de su revista.

Se constituye un tema de interés para FECEAB el corresponder al apoyo que IFLA LAC a ofrecido a las Asociaciones de Bibliotecarios Centroamericanos durante este tiempo, pero sobre todo se reconoce el respaldo profesional que ofrece una organización de bibliotecarios internacional, a las Asociaciones y a la Federación como miembros plenos, por lo que se considera que para la realización del Congreso Anual de IFLA, FECEAB y sus Asociaciones formen parte de los miembros de IFLA y a un corto plazo Centromérica sea considerado en los proyectos potenciales a favor de los bibliotecarios y las bibliotecas de la región

Expectativas y Desafíos de la Federación Centroamericana de las Asociaciones y Colegios de Bibliotecarios (FECEAB).

En la medida que se prolifera la información, se diversifican las tecnologías, se demandan las competencias profesionales y valoren las capacidades económicas, los

países seguirán manteniendo una carrera en la cual tanto la información documental como recurso fundamental, los bibliotecarios como capital humano que las administran tendrán un valor adquisitivo mayor, aún en el contexto de los países centroamericanos. Por tal razón las organizaciones que agrupan colectivos de profesionales de la bibliotecología deberán responder a los requerimientos actuales de : Apoyar el desarrollo de las asociaciones profesionales, Contribuir al desarrollo de los recursos humanos. Promover la alfabetización, la alfabetización funcional, la lectura, investigativa y de aprendizaje permanente. Apoyar la aplicación de tecnologías de la información y su integración en países en nuestros países. Y apoyar el desarrollo de los servicios bibliotecarios y de información , de modo que contribuya a la construcción de una sociedad incluyente e intercultural “basada en el derecho fundamental de los seres humanos al acceso a la información y el conocimiento” de la sociedad centroamericana.

